

ZMLUVA o výpožičke

č. Spr 113/25

uzatvorená podľa § 13 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a podľa § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

Čl. I

Zmluvné strany

Požičiavateľ:	Slovenská republika - Okresný súd Senica
Sídlo:	Námestie oslobodenia 1, 905 30 Senica
IČO:	00165689
DIČ:	2021063528
Zastúpený:	JUDr. Monika Bellová, predsedníčka okresného súdu
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu IBAN:	SK74 8180 0000 0070 0016 1471 (ďalej len „požičiavateľ“)

a

Vypožičiavateľ:	Slovenská republika - Krajský súd v Trnave
Sídlo:	Vajanského 2/A, 918 70 Trnava
IČO:	35629703
DIČ:	2021372276
Zastúpený:	JUDr. Katarína Slováčková, predsedníčka krajského súdu
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu IBAN:	SK89 8180 0000 0070 0014 6263

(ďalej len „vypožičiavateľ“)
(ďalej spolu len ako „zmluvné strany“)

Čl. II

Predmet výpožičky

1. Požičiavateľ, v mene ktorého koná Okresný súd Senica ako správca majetku Slovenskej republiky prenecháva vypožičiavateľovi do bezplatného užívania, po dobu podľa Čl. VI. bod 1. zmluvy nebytové priestory a hnuteľný majetok špecifikované v bode 2. tohto článku zmluvy (ďalej len „predmet výpožičky“).
2. Predmetom výpožičky je:
 - a) nebytový priestor, ktorým je kancelária č. 1 o celkovej výmere 16,21 m² nachádzajúca sa na 1. nadzemnom podlaží budovy v správe Okresného súdu Senica, Námestie oslobodenia so súpisným číslom 1, zapísanej na LV č. 7081, postavenej na pozemku parcely reg. KN-C č. 4 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 517 m², nachádzajúcej sa v k. ú. Senica, obec Senica, okres Senica, vedenej Okresným úradom Senica, katastrálnym odborom,
 - b) hnuteľný majetok, ktorý tvorí interiérové vybavenie a ostatná technika nebytového priestoru, ktorých zoznam je uvedený v prílohe č. 1 ako neoddeliteľnej súčasť tejto zmluvy.
3. Predmet výpožičky prechodne neslúži Okresnému súdu Senica ako jeho správcovi na plnenie úloh v rámci predmetu jeho činnosti alebo v súvislosti s ním, bol rozhodnutím Okresného súdu Senica č. Spr 88/25 zo dňa 17.3.2025 vyhlásený za dočasne prebytočný majetok štátu podľa §3 ods.4 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 278/1993 Z. z.“).

Čl. III

Účel výpožičky

1. Predmet výpožičky je vypožičiavateľ oprávnený užívať výlučne za účelom jeho využitia ako kancelárskeho priestoru pre zamestnanca Krajského súdu v Trnave vykonávajúceho činnosti podľa zákona č. 550/2003 Z. z. o probačných a mediačných úradníkoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Čl. IV

Výška a spôsob úhrady prevádzkových nákladov

1. Predpokladané prevádzkové náklady spojené s užívaním predmetu výpožičky sú vo výške **649,19 €**/ročne (slovom šestoštyridsaťdeväť eur a devätnásť centov), pričom špecifikácia jednotlivých položiek a spôsobu ich vyčíslenia je uvedená v prílohe č. 2 tejto zmluvy ako jej neoddeliteľná súčasť.
2. Zmluvné strany sa dohodli na úhrade prevádzkových nákladov spojených s užívaním predmetu výpožičky formou paušálnych nákladov vo výške ročných predpokladaných prevádzkových nákladov spojených s užívaním predmetu výpožičky v zmysle predchádzajúceho bodu tohto článku zmluvy (ďalej aj len ako „paušálne výdavky“).
3. Alikvotnú časť paušálnych výdavkov za obdobie odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy do **31.12.2025** je vypožičiavateľ povinný uhradiť bezhotovostným spôsobom na účet požičiavateľa uvedený v Čl. I tejto zmluvy do 20 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
4. Paušálne výdavky za nasledujúce roky doby výpožičky je vypožičiavateľ povinný uhradiť bezhotovostným spôsobom na účet požičiavateľa uvedený v Čl. I tejto zmluvy do 31. januára príslušného kalendárneho roka.
5. Alikvotnú časť paušálnych výdavkov za obdobie **od 01.01.2030 do 30.09.2030** (t. j. za 9 mesiacov vyčíslených ročných nákladov vo výške **486,90 €**) je požičiavateľ povinný uhradiť bezhotovostným spôsobom na účet požičiavateľa uvedený v Čl. I tejto zmluvy do 31. januára príslušného kalendárneho roka.
6. V prípade ak dôjde k zániku výpožičky pred uplynutím doby, na ktorú bola dojednaná (Čl. VI bod 1.), zaväzuje sa požičiavateľ vrátiť vypožičiavateľovi pomernú časť už uhradených paušálnych výdavkov a to do 30 dní odo dňa skončenia výpožičky na účet vypožičiavateľa uvedený v čl. I tejto zmluvy.
7. Požičiavateľ si vyhradzuje právo upraviť výšku paušálnych výdavkov v prípade zvýšenia cien jednotlivých položiek prevádzkových nákladov. Úprava výšky prevádzkových nákladov sa vykoná dodatkom k tejto zmluve. Upravenú výšku prevádzkových výdavkov sa vypožičiavateľ zaväzuje uhrádzať od 1. (prvého) dňa nasledujúceho roku doby výpožičky, pokiaľ sa zmluvné strany nezhodnú inak.
8. V prípade omeškania vypožičiavateľa s úhradou paušálnej sumy podľa bodu 3. až 5. tohto článku zmluvy je požičiavateľ oprávnený účtovať vypožičiavateľovi úrok z omeškania vo výške podľa § 3 nariadenia vlády SR č. 87/1995 z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

Čl. V

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Vypožičiavateľ vyhlasuje, že mu je známy stav predmetu výpožičky ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy.
2. Požičiavateľ sa zaväzuje odovzdať vypožičiavateľovi predmet výpožičky v stave spôsobilom na riadne užívanie v súlade s dohodnutým účelom výpožičky podľa Čl. III bod 1. tejto zmluvy a v tomto stave ho udržiavať na svoje náklady a zabezpečovať riadne plnenie služieb, ktorých poskytovanie je spojené s užívaním predmetu výpožičky. O odovzdaní predmetu výpožičky vyhotovia zmluvné strany protokol o odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky.
3. Vypožičiavateľ má právo užívať predmet výpožičky len v rozsahu určenom v tejto zmluve, pričom nie je oprávnený prenechať predmet výpožičky do nájmu, podnájmu alebo výpožičky inej právnickej osobe alebo fyzickej osobe. V prípade nedodržania uvedených podmienok bude taká zmluva v plnom rozsahu neplatná.
4. Vypožičiavateľ má právo spolu s predmetom výpožičky užívať aj spoločné priestory budovy, ktoré sú nevyhnutné pre využívanie predmetu výpožičky v súlade s jej účelom podľa Čl. III bod 1. tejto zmluvy (vstupné priestory, vestibuly a chodby).
5. Vypožičiavateľ má právo vykonávať zmeny alebo stavebné úpravy na predmete výpožičky len po predchádzajúcom písomnom súhlase požičiavateľa. Náklady spojené so zmenami predmetu výpožičky znáša požičiavateľ len v prípade, že s vykonaním zmien súhlasil a zároveň sa zaviazal uhradiť tieto náklady.

6. Vypožičiavateľ sa zaväzuje chrániť predmet výpožičky pred poškodením, zničením alebo neprimeraným opotrebením a umožniť požičiavateľovi na jeho žiadosť prístup za účelom kontroly dodržiavania zmluvných podmienok. Vypožičiavateľ je povinný vykonávať a hradiť bežnú údržbu a drobné opravy predmetu výpožičky. Opravy, ktoré nie je možné považovať za bežnú údržbu, môže vypožičiavateľ vykonávať len s predchádzajúcim súhlasom požičiavateľa.
7. Vypožičiavateľ je povinný oznamovať požičiavateľovi bez zbytočného odkladu potrebu opráv, ktoré má realizovať požičiavateľ a umožniť mu ich vykonanie.
8. Vypožičiavateľ je povinný bezodkladne informovať požičiavateľa o hrozbe vzniku škody, ako aj o vzniku škody na predmete výpožičky.
9. Vypožičiavateľ zodpovedá požičiavateľovi za škody, ktoré vzniknú pri užívaní predmetu výpožičky.
10. Vypožičiavateľ je povinný dodržiavať a rešpektovať všetky interné predpisy a pokyny požičiavateľa vzťahujúce sa na predmet výpožičky, ako aj všeobecne záväzné predpisy Slovenskej republiky, najmä predpisy upravujúce ochranu zdravia pri práci, bezpečnostné a protipožiarne predpisy. Vypožičiavateľ prehlasuje, že sa s uvedenými predpismi oboznámil.

Čl. VI

Doba výpožičky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že na základe tejto zmluvy sa výpožička dojednáva na dobu určitú a to odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy podľa článku VII bod 3. tejto zmluvy do **30. 09. 2030**.
2. Túto zmluvu je možné predčasne ukončiť:
 - a) kedykoľvek písomnou dohodou zmluvných strán,
 - b) písomnou výpoveďou aj bez uvedenia dôvodu s 3-mesačnou výpovednou lehotou, ktorá začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane,
 - c) odstúpením od zmluvy v prípade podstatného porušenia zmluvy za podmienok uvedených v bode 3 tohto článku zmluvy.
3. Za podstatné porušenie zmluvy sa považuje omeškanie vypožičiavateľa s úhradou paušálnej platby podľa článku IV bod 2. tejto zmluvy o viac ako 30 dní alebo užívanie predmetu výpožičky v rozpore s dohodnutým účelom výpožičky podľa Čl. III bod 1. tejto zmluvy. V prípade, že požičiavateľ využije svoje právo odstúpiť od zmluvy, odstúpenie od zmluvy nadobúda účinnosť dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy vypožičiavateľovi.
4. Vypožičiavateľ je povinný vrátiť predmet výpožičky, len čo ho nepotrebuje, najneskôr však do konca dohodnutej doby trvania doby výpožičky podľa bodu 1. tohto článku zmluvy a to v stave, v akom ho od požičiavateľa prevzal s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie.

Čl. VII

Záverečné ustanovenia

1. Akékoľvek zmeny v obsahu zmluvy možno uskutočniť výhradne písomne po dohode zmluvných strán formou očíslovaných a podpísaných dodatkov k tejto zmluve.
2. Práva a povinnosti zmluvných strán výslovne neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu, zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ostatných príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných v Slovenskej republike.
3. Zmluva podpísaná obidvoma zmluvnými stranami nadobúda platnosť dňom udelenia súhlasu Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky podľa § 13 ods. 9 zákona č. 278/1993 Z.z. a účinnosť od **01.10.2025** za predpokladu jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

4. Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých požičiavateľ obdrží dva rovnopisy, vypožičiavateľ dva rovnopisy a jeden rovnopis je určený pre Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej Republiky.
5. Neoddeliteľnými súčasťami tejto zmluvy sú prílohy:
 - príloha č. 1 – Zoznam hnuteľných vecí, ktoré sú predmetom výpožičky,
 - príloha č.2 – Rozpis predpokladaných nákladov spojených s užívaním predmetu výpožičky.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony, že svoje zmluvné prejavy urobili na základe ich vôle, slobodne, vážne, určite, zrozumiteľne a bez omylu, že zmluva nebola uzatvorená v tiesni alebo za nápadne nevýhodných podmienok a zmluvná voľnosť zmluvných strán nebola obmedzená.

V Senici dňa 30.06.2025

V Trnave dňa - 1-07-2025

Za požičiavateľa:



JUDr. Monika Beláková
predsedníčka okresného súdu

Za vypožičiavateľa:



JUDr. Katarína Slováčková
predsedníčka krajského súdu

Zoznam hnutelných vecí, ktoré sú predmetom výpožičky

miestnosť č. 124, 1.NP – Okresný súd Senica, pracovisko-Námestie slobody 15, 909 01 Skalica

P.č.	Názov	Rok nadobudnutia	Inventárne číslo	Obstarávacia cena €
1.	Stôl pracovný - SI	2008	70100001599	52,00
2.	Kancelársky stôl MS 150 - SI	2011	70100001700	87,00
3.	Kontajner MK13 – SI	2011	70100001705	137,00
4.	Polica 2D2P – SI	2011	70100001720	92,00
5.	Kontajner – SI	2008	70100001743	98,82
6.	Skriňa na spisy – SI	2015	70100001801	98,00
7.	Skrinka policová bez dverí – SI	2009	70100001824	49,00
8.	Skrinka spodná – SI	2008	70100001892	86,30
9.	Polica MS 4P – SI	2011	70100001974	72,00
10.	Polica 2D2P – SI	2011	70100001978	92,00
11.	Polica 2D2P – SI	2011	70100001979	92,00
12.	Stôl pracovný – SI	2008	70100002126	77,70
13.	Kreslo AEX – SI	2013	70100002197	56,00
14.	Kancelársky stôl – SI	2017	70100002337	75,00
15.	Regál policový – SI	2017	70100002341	60,00
16.	Rádio Sony – SI	2017	70100002382	69,90
17.	Šatníková skriňa Visio, calvados - SI	2019	70100002473	189,54
Spolu				1 484,26

miestnosť č. 1 , 1 NP, – Okresný súd Senica, Námestie oslobodenia 1, 905 30 Senica

P.č.	Názov	Rok nadobudnutia	Inventárne číslo	Obstarávacia cena v €
1.	Skrinka policová jelša	2003	70100000903	87,63
2.	Skrinka rohová otvorená jelša	2003	70100000904	103,17
3.	Skrinka policová jednodverová jelša	2003	70100000905	91,62
4.	Skriňa skosená jednodverová jelša	2003	70100000906	166,90
5.	Skriňa police dvere jelša	2003	70100000890	173,27
6.	Skriňa sklo nika dvere jelša	2003	70100000889	206,73
7.	Skrinka dvojdvierová jelša	2003	70100000874	131,45
8.	Stôl rohový jelša	2003	70100000924	195,58
9.	Kreslo látkové čierne na kolieskach	1996	70100000643	161,96
10.	Prídavná stolová doska jelša	2003	70100000498	93,21
11.	Kontajner na kolieskach jelša	2003	70100000499	161,32
12.	Žalúzia ISSO – retiazka st. 6 ks	2005	70100000553	145,74
13.	Koberec 160 x 230cm	2023	70100002614	39,99
14.	Kancelárske kreslo KORA s podrúčkami	2006	70100000903	351,56
15.	Skartátor 60 CS	2016	70100000160	188,40
Spolu				3 298,53

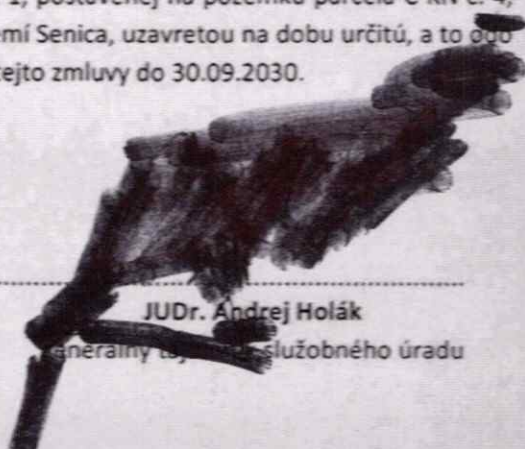
Schvaľovacia doložka ministerstva

Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky vo funkcii zriaďovateľa podľa § 13 ods. 9 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov

s ú h l a s í

so zmluvou o výpožičke č. Spr. 113/2025 medzi Slovenskou republikou, správcom Okresným súdom Senica, so sídlom: Námestie oslobodenia 1, 905 30 Senica, IČO: 00 165 689 ako požičiavateľom a Slovenskou republikou, správcom Krajským súdom v Trnave, so sídlom: Vajanského 2/A, 918 70 Trnava, IČO: 35 629 703 ako výpožičiavateľom, predmetom ktorej je výpožička nebytového priestoru – kancelária č. 1 o celkovej výmere 16,21 m², nachádzajúca sa na 1. nadzemnom podlaží budovy na Námestí oslobodenia 1 v Senici, so súpisným číslom 1, postavenej na pozemku parcela C KN č. 4, zapísanej na liste vlastníctva č. 7081 v katastrálnom území Senica, uzavretou na dobu určitú, a to odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy podľa čl. VII bod 3 tejto zmluvy do 30.09.2030.

V Bratislave, dňa 15. JÚL 2025



JUDr. Andrej Holák
generálny tajomník služobného úradu